

## Ilja Kaminsky. Vertaling in Afrikaans

Ilja Kaminsky. Vertaal in Afrikaans deur Maria Snyman.

### **Ons het gelukkig gelewe gedurende die oorlog**

En toe hulle ander mense se huise gebombardeer het, het ons  
geprotesteerd

maar nie genoeg nie, ons het hulle geopponeer, maar nie

genoeg nie. Ek was

in my bed, rondom my bed was Amerika

besig om te val: onsigbare huis na onsigbare huis na  
onsigbare huis.

Ek het 'n stoel uitgedra en die son dop gehou.

In die sesde maand

van 'n rampspoedige bewind in die huis van geld

in die straat van geld in die stad van geld in die land van geld,  
ons groot land van geld, het ons (vergewe ons)

gelukkig gelewe gedurende die oorlog.

(Die gedig "WE LIVED HAPPILY DURING THE WAR" (Ilya Kaminsky) word as "First published on Poetry International" (2013) aangegee. Vert. deur Maria Snyman.)

---

Share this: Versindaba Vriende



Tags: [Ilja Kaminsky translation to Afrikaans](#), [Ilja Kaminsky vertalings](#)

Sunday, September 13th, 2015 | [Vertalings](#).

Both comments and pings are currently closed.